

STADIONBLATT



KSV

KALTERER SPORTVEREIN
FUSSBALL

1. AMATEURLIGA • Nr. 2/32. Jg. • Mittwoch, 23. September 2020 - 20.00 Uhr



Raiffeisen Meine Bank.



Folgt uns auf facebook
und auf instagram



Heute

Sonntag

Alex Gius

Kaltern - Salurn / Kaltern - Tirol



KALTERN

www.kellereikaltern.com



Sarner Bike
Shop & Werkstatt

Revisions Center
Motorrad & Fahrrad
Verleih - Verkauf - Reparatur
Gewerbegebiet Gand 6
39052 Kaltern
Tel. 0471/661647 - Fax 0471/661849
info@sarnerbike.it - www.sarnerbike.it

KOMAG
REINIGUNGSTECHNIK

Bozner Boden Mitterweg 13/A
39100 BOZEN
Tel. 0471/301822
Fax 0471/301890
Internet: www.komag.it
E-Mail: info@komag.it

KARO
DRUCK

www.karodruck.it

KSV
KALTERER SPORTVEREIN

Werde auch Du
MITGLIED
des KSV Fußball

INGENIEURBÜRO - STUDIO TECNICO

obrist & PARTNER

Dr. Ing. Obrist Ernfried
Dr. Ing. Scherer Christian
Geom. Profanter Mark

I-39052 Kaltern (BZ) Paterbichl 2
I-39052 Caldaro (BZ) Colle dei frati 2
Tel. +39 0471 963 738 Fax +39 0471 966 788
E-Mail: info@obrist-partner.it - www.obrist-partner.it

1. AMATEURLIGA

Der 3. Spieltag

Aldein Petersberg - Haslach	1:0
Gargazon - Frangart	0:0
Nals - Kaltern	1:0
Ritten - Schluderns	0:1
Salurn - Plaus	2:2
Schlanders - Meran	2:1
Ulten - Tirol	2:3

Der heutige Spieltag

Frangart - Schlanders
Haslach - Ulten
Kaltern - Salurn
Meran - Aldein Petersberg
Plaus - Schlern
Schluderns - Gargazon
Tirol - Nals

TABELLE DER 1. AMATEURLIGA - Gruppe A

1.	Aldein Petersberg	3	3	0	0	12 : 2	9
2.	Nals	3	3	0	0	7 : 3	9
3.	Tirol	3	2	0	1	8 : 9	6
4.	Schlern	2	1	1	0	6 : 4	4
5.	Plaus	2	1	1	0	4 : 2	4
6.	Haslach	3	1	1	1	6 : 6	4
7.	Meran	3	1	1	1	5 : 5	4
8.	Frangart	3	1	1	1	3 : 3	4
9.	Schluderns	3	1	1	1	4 : 5	4
10.	Gargazon	3	0	3	0	4 : 4	3
11.	Schlanders	3	1	0	2	7 : 8	3
12.	Kaltern	3	1	0	2	2 : 7	3
13.	Salurn	2	0	1	1	4 : 6	1
14.	Ulten	3	0	0	3	3 : 7	0
15.	Ritten	3	0	0	3	1 : 5	0

Der heutige Gegner: Salurn

Unser heutiger Gegner Salurn, in der Saison 1914/15 nach 43 Jahren ununterbrochener Teilnahme in der höchsten Amateurspielklasse in die Landesliga abgestiegen, musste im vorletzten Jahr, zusammen mit Kaltern, auch noch in die 1. Amateurliga absteigen.

Die aktuelle Lage: nach 3 Spieltagen liegen die Unterlandler mit 1 Punkt im hinteren Bereich der Tabelle, haben allerdings ein Spiel weniger.

In der letzten Saison gab es gegen Salurn zwei Unentschieden. Im Heimspiel im Frühjahr glaubte man schon gewonnen zu haben, musste dann aber noch den Ausgleichstreffer zum 2:2 hinnehmen.

Gegen das einstige Oberliga-Urgestein hat Kaltern ein ausgeglichenes Verhältnis: 3 Siege, 2 Remis und 3 Niederlagen. Torverhältnis: 14:12.

75
JAHRE ANNI YEARS

AUF DEM MULCHER-FELD

seppi m.[®]

SEPPI M. AG
Handwerkerzone 1, 39052 Kaltern • Tel. 0471 963550 • sales@seppi.com

www.seppi.com



3. Spieltag: Nals - Kaltern Niederlage gegen den Top-Favoriten

Aufstellung Kaltern: Daniel Iardino - Lukas Gunsch, Georg Dissertori (ab 85. Mike Gregori), Felix Andergassen - Christian Petermair (ab 65. Max Walder), Tobias Gasser, Benjamin Carli (ab 50. Thomas Debelyak), Samuel Pürgstaller - Fabian Obrist - Alan Blasinger (ab 70. Rene Andergassen), Alex Gius.

Schiedsrichter: Lorenz (Trient)

Tore: 1:0 Dennis Malleier (29.)

Eine bittere Niederlage musste die Kalterer Kampfmannschaft am Samstag gegen Nals hinnehmen. Dem heurigen Top-Favoriten unterlag man in einem spannenden Spiel mit 0:1.

Nals hat heuer im Sommer extrem aufgerüstet und mit Dennis Malleier und Michael Osti zwei der besten Stürmer der Liga in den eigenen Reihen. Entsprechend konzentriert gingen die Kalterer, die taktisch etwas verändert aufliefen (statt der üblichen Viererkette spielte man mit einer Dreierkette), ans Werk. Bei sommerlichen Temperaturen bekamen die Fans in Nals anfangs ein Abtasten beider Teams zu sehen, zwingende Chancen ergaben sich in den ersten Minuten keine. Die spielentscheidende Szene ereignete sich nach 29 Minuten - und sorgte für Aufregung bei Kaltern, sowohl auf dem Platz als auch auf den Rängen. Bei einem Eckball für Nals wurde Kapitän Georg Dissertori von einem Gegner regelwidrig zu Fall gebracht, dadurch war Nals-Stürmer Malleier plötzlich alleine und köpfelte die Kugel über die Linie - 1:0. Die Kalterer protestierten auf Foul, doch der Schiedsrichter ging darauf nicht ein, weshalb der Treffer zählte.

Nach dieser bitteren Pille bäumte sich Kaltern auf und hatte kurz vor der Pause die große Chance auf den Ausgleich: Nach Pass von Fabian Obrist spielte sich Alan Blasinger ideal frei, zielte aber alleine vor dem gegnerischen Goalie knapp am Tor vorbei. Nach der Pause warf der KSV alles nach vorne, biss sich an der Nalser Defensive aber immer wieder die Zähne aus. Kurz vor Schluss dann der nächste Aufreger: Fabian Obrist tauchte alleine vor dem Tor auf und schoss das Leder ins Netz - allerdings hatte der Schiedsrichter zuvor ein Handspiel ausgemacht, weshalb der Treffer nicht zählte. Schlussendlich blieb es beim 1:0 für Nals - und der bitteren zweiten Saisonniederlage für den KSV. (td)



Im Spiel gegen den Meisterschaftsfavoriten nals gab es leider nichts zu feiern



Allianz

CHRISTIAN AMBACH
Goldgasse 2 · Kaltern
Tel. 0471/188 02 25
christian.ambach@assipro.bz
In allen Sparten gut versichert!

GREIFCHRISTIAN
Metallgestaltung · Fabbro artistico

metallgreif.com

Innerhofer
Eisdielen - Konditorei
Konditorei und Eisdielen
am Marktplatz von Kaltern
Familie Innerhofer

ELEKTRO AG
KALTERN - CALDARO

Restaurant - Biergarten
Geier Pizzeria

wildeut
HAARSTUDIO DER DEBORAH LEYER
Tel. +39 333 6089156



JUWELIER **GOLD & CASH**
di Francesco Cosa

KAUFE GOLD UND SILBER - ZAHLE IN BAR

Reschen Str. 63/A - Bozen J. Innerhofer Str. 8 - Eppan
Cell. 392 7027217 Cell. 328 1652238
www.goldecash.it - info@goldecash.it

GALLMETZER



SCHMIEDE- & BAUSCHLOSSEREI

Kaltern - Krumbachweg 1
Tel. 0471 96 34 26 - Fax 0471 96 42 11

my Shuttle
+39 371 3622233



des Sparer Alexander & Co
Europastraße 34/C - 39052 Kaltern
info@sparer-transporte.com
Tel. 3397600665

2. Spieltag: Kaltern - Ulten 2:0 Angeschrieben

Aufstellung Kaltern: Iardino Daniel, Andergassen Felix, Petermair Christian (ab 81. Andergassen René), Dissertori Georg (K), Gunsch Lukas, Carli Benjamin, Blasinger Alan (ab 61. Debelyak Thomas), Gasser Tobias, Gius Alex (ab 71. Walder Maximilian), Obrist Fabian, Pürgstaller Samuel.

Schiedsrichter: Kola (Meran)

Tore: 1:0 Gius Alex (34.), 2:0 Walder Maximilian (90.).

Die 0:6-Auftaktniederlage gegen Aldein Petersberg gut weggesteckt hat die Kalterer Kampfmannschaft. 8 Tage nach der bitteren Pleite am Regglberg gewann man das erste Heimspiel der Saison gegen Ulten klar und verdient mit 2:0.

Der KSV trat von Beginn an konzentriert und energisch auf. Man sah von der ersten Minute an, dass die Jungs von Trainer Marco Nicoletti auf Wiedergutmachung aus sind und eine Reaktion zeigen wollten. Zunächst hatte man mit einem Lattentreffer nach Kopfball von Georg Dissertori noch Pech, doch dann belohnten sich die Rot-Weißen bald schon selbst: Benjamin Carli schickte Alex Gius mit einem feinen Pass auf die Reise, die Kalterer Nummer 9 nahm die Kugel geschickt mit und versenkte sie eiskalt im Ultner Tor. Für Gius war es das zweite Tor binnen weniger Tage, nachdem er schon wenige Tage zuvor im Pokal gegen Meran zugeschlagen hatte.

Mit dem 1:0 im Rücken ging es in die Halbzeit. Nach dem Seitenwechsel gab es für den KSV zunächst einen Schockmoment, als ein Ultner Stürmer durchgebrochen ist, alleine vor Daniel Iardino allerdings daneben zielte. Es war dies die größte Chance der Gäste, die im zweiten Abschnitt offensiver zu Werke gingen, an der gut gestaffelten Kalterer Defensive aber immer wieder hängen blieben. Auf der anderen Seite boten sich Fabian Obrist & Co. einige Möglichkeiten, wobei am Ende Joker Max Walder seine Chance zu nutzen wusste: Nach einem langen Ball umkurvte er den Torhüter gekonnt, schob die Kugel ins leere Tor und erlöste so seine Mannschaft – der erste Heimsieg war in trockenen Tüchern. (td)



Solche Szenen vor dem Ultner Tor gab es nicht nur einmal



rh
ritterhof
RESTAURANT



Vieles ging über Tobias Gasser



Der dribbelnde Samuel Pürgstaller



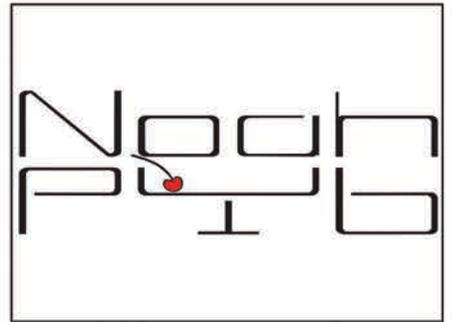
Thomas Debelyak in Lauerstellung



Fabian Obrist verfolgt seinen Gegner



In der letzten Minute erzielt Max Walder nach Alleingang das verdiente 2:0




KAROSSERIE MORANDELL
KALTERN - Handwerkerzone 5
Tel. + Fax 0471 96 22 00



AMBACH
REINHARD
SANITÄR- & HEIZUNGSTECHNIK • IMPIANTI TERMO SANITARI

Der ideale Treffpunkt ...



Eisbar
PIZZA VON 18 BIS 23 UHR
KALTERN - Altenburger Weg
Tel. 0471/964817



Elektro Hermann
Feuer- & Regelungstechnik

- Schaltschrankbau
- Regelungstechnik
- Öl- und Gasfeuerungsanlagen
- Verkauf und Kundendienst

Rebschulweg 4/A - 39052 Kaltern - Tel. 0471 / 96 23 88
 info@elektro-hermann.it
 www.elektro-hermann.it



RITTERHOF

WEINGUT • TENUTA

www.ritterhof.it

I-39052 Kaltern - Weinstraße 1
39052 Caldaro - Strada del Vino No 1



KSV 2. Mannschaft - 2020/21

Hintere Reihe v.l.n.r.: Trainer Andreas Quaglio, Tobias Gutmorgeth, Thomas Mayr, Philip Romen, Thomas Fumarola, Gabriel Greif, Fabian Gutmorgeth;
mittlere Reihe v.l.n.r.: Trainer Gerhard Morandell, Armin Micheli, Johann James Phram-Em, Alexander Sanin, Alexander Bendetta, Alex Andergassen, Tobias Ambach, Harald Pernthaler, Manuel Spitaler, Betreuer Moritz Ambach; vordere Reihe v.l.n.r.: David Passini, Hannes Frena, Hannes Lechthaler, Andreas Pillon, Philip Bernard, Felix Morandell,
Christoph Luggin, Marco Anderlan, Daniel Jordan;



2. Mannschaft



Trainer Gerhard Morandell



Trainer Andreas Quaglio

Die 2. Mannschaft (Elite) des KSV Fussball besteht in der Saison 2020/21 aus 27 Spielern und hat sich somit stark verjüngt. Die Jüngsten Spieler sind gerade mal 17 Jahre alt und die Ältesten sind um die 40! Das Trainerteam besteht aus Andreas Quaglio und Gerhard Morandell, Betreuer ist Moritz Ambach.

Die Vorbereitung ist gut gelaufen und das Trainerteam musste eine gute Mischung aus Jung und Alt finden. Bis jetzt ist alles gut gelungen und die ersten beiden Spiele konnten gewonnen werden. Eine gute und enge Zusammenarbeit mit der 1. Mannschaft war von Anfang an gegeben, sodass man die Spieler mit weniger Spielzeit in der 2. Mannschaft einbinden konnte!!

Hoffen wir, dass es so weiter geht!!
Auf die Elite! (gm)

Spielerkader 2. Mannschaft 2020/21

Spieler	Spieler
Ambach Tobias	Morandell Felix
Andergassen Alex	Passini david
Anderlan Marco	Pernthaler Harald
Bendetta Alexander	Phram-Em Johann James
Bernard Philipp	Pillon Andreas
Frena Hannes	Romen Philipp
Fumarola Thomas	Sanin Alexander
Goes Enzenberg Kassian	Schrott Wolfgang
Greif Gabriel	Spitaler Daniel
Gutmorgeth Fabian	Tagliapietra René
Gutmorgeth Tobias	
Jordan Daniel	Trainer
Lechthaler Hannes	Morandell Gerhard
Luggin Christoph	Quaglio Andreas
Maier Thomas	
Micheli Armin	

Mospetz
Werbeartikel · articoli promozionali

eis.cafè
Trude
www.cafetrude.com

FLAIM
OPTIC
BRILLEN UND KONTAKTLINSEN MIT STIL

F&R
BEREGNUNGSBAU
Kaltern | 0471 665344 | www.frbb.it

Bürotechnik
Computer Drucker Kartuschen
Handwerkerzone 3 Kaltern | www.buerotechnik.it

HOTEL SEELEITEN
AM KALTERER SEE



BAUMSCHULEN • VIVALI

BRAUN

OSWALD SINN

GAS HEIZUNG
SANITÄR SOLAR

KALTERN - Tel. 0471 66 37 68

Gasthof • Pension • Restaurant

See Perle

Familie Rainer
St. Josef am See 28 - Kaltern
Tel. 0471/960158 - Fax 0471/960178
www.seeperle.com - info@seeperle.com

ZIMMEREI

**Morandell
Helmuth**

KALTERN - Altenburger Weg 5
Tel. 0471/964046

Tolermoler

Maler- und Gipsarbeiten

Christian Thaler
Kaltern
Mobil-Tel. 338/1299443

bautechnik

Neue Wege in Umwelt-,
Energie-, Gebäudetechnik
und Tiefbau.
www.bautechnik.it

Vom Fach.

A-Jugend

1. Meisterschaftssieg : Kaltern - Salurn 5:3

Kaltern begann stark und hatte bereits in der 3. Minute die erste Torchance, die Jonas Bernard, nach einem schönen Zuspiel von Felix Förg, zum 1:0 für Kaltern abschloss. Salurn kam in der 21. Minute durch eine Standardaktion zum zwischenzeitlichen 1:1.

Es dauerte jedoch nur zwei Minuten, als Theo Obermair eine Eckballvariante zur 2:1 Führung einschoss. Kaltern bestimmte nun das Spiel. Es war jedoch Salurn, das in der 62. Minute mit einem Konter den erneuten Ausgleich herstellte.

Die Kalterer hatten gleich die Antwort parat und stellten durch Patrick Trocker, nach Pass von Theo auf 3:2. Unsere Jungs konnten den Vorsprung mit Jonas Bernard auf 4:2 ausbauen. Das Zuspiel kam diesmal von Patrick Trocker. Anstatt das Spiel zu kontrollieren, ließ man einen Salurner Spieler am Sechzehner allein, der in der 85. Minute zum 4-3 einschoss.

Es lief bereits die Nachspielzeit, als Jonas Bernard mit seinem 3. Tor das Spielende besiegelte.

Ein verdienter Sieg zum Auftakt in die Saison. (jk)



B-Jugend

Kaltern - Salurn 2:1 Feuertaufe gelungen

Das erste Meisterschaftsspiel unserer B-Jugend fand am 12. September in Salurn statt.

Zwischen Covid-Bestimmungen und Auflagen kamen die Jungs in der Kabine der südlichsten Gemeinde Südtirols, konzentriert und voller Vorfriede auf das erste offizielle Spiel nach sechs Monaten, an.

Die Mannschaft um Trainer Mario Leonardelli machte von Anfang an das Spiel. Die Bälle wurden flach über die Seiten gespielt und bei Verlust des runden Leders wurde gleich gepresst.

Die afrikanische Hitze, gefühlte 45°C auf dem Feld, war dann für den

LIEFERSERVICE SKORPION EXPRESS

Kostenlose Lieferung Kaltern/Eppan ab 2 Pizzas
Montag bis Sonntag 17.00 - 23.00 Uhr
Lieferung Kaltern - Eppan - Tramin

NEU im Angebot

- Hamburger (auch vegetarisch)
- Sushi und Frühlingsrollen
- Chicken Wings
- Pizza mit Vollkorn-, Kohleteig oder Glutenfrei

Bestellung unter Tel.: 0471/96 28 31
Handwerkerzone 10 - 39052 Kaltern



Leistungsabfall auf beiden Seiten schuld. Nach einem Freistoß der Hausherren vor dem Strafraum konnte unser Tormann seinen Kasten nicht mehr sauber halten. So ging man mit einen Tor Rückstand in die Halbzeitpause.

In der zweiten Hälfte versuchte man mit aller Kraft den Ausgleichstreffer zu erzielen. Nach einigen Laufduellen kam dieser auch in der 57. Minute zustande. Den Sieg wollten natürlich beide Seiten. Das Spiel war wieder ausgeglichen und jeder gab alles. Nach einem Eckball im letzten Teil des Spieles gelang es unseren Jungs den Ball doch noch ins Tor der Unterlander zu drücken. Die Freude war groß und bis zum Schlusspfiff des Unparteiischen konnte die B-Jugend das Ergebnis von 2 : 1 halten und mit nach Hause nehmen und ihren ersten Sieg feiern.

Gratuliere und weiter so Jungs (as)

Kaltern – Weinstraße Süd 7:1 Schritt für Schritt

Jedes Spiel vor heimischem Publikum ist etwas Besonderes. Beim zweiten Pflichtspiel der B-Jugend am 19. September gegen Weinstraße Süd konnte man die Gefühle nicht richtig zuordnen.

Beim Blick zu unseren Gegnern aus dem Unterland mussten unsere Jungs vielfach nach oben schauen, was aber nichts bedeuten muss (David & Goliath??). Das Spiel begann und unsere Verteidigung wurde sofort in Schwierigkeit gebracht, irgendwie konnte man sich doch noch retten und das Spiel nahm seinen Lauf. Gekonnt führten die Jungs um Trainer Mario Leonardelli den Ball flach, mit einigen Ausnahmen, bis vor das gegnerische Tor und es dauerte nur zehn Minuten und der SV Kaltern ging in Führung. Weinstraße Süd machte über die Mitte Druck, wo aber durch die kompakte Aufstellung der Kalterer kein Durchkommen möglich war. Beim Stand vom zwei Toren Vorsprung der Hausherren, gelangten die Stürmer der Unterlander bis vor den Strafraum unseres Keepers, der gezwungen war, seinen Job zu erledigen. Außerhalb des Strafraums und als letzter Mann sah er die gefürchtete rote Karte des Schiris. Daraufhin mussten die Kalterer das Spiel ab der 30. Minute zu zehnt beenden. Beim Stand von drei Toren Vorsprung auf die Gäste ging es in die Halbzeitpause.

Auch in der zweiten Halbzeit zeigte sich, dass sich die B-Jugend zu einer kompakten Mannschaft entwickeln wird. Man sah den Einsatz von allen im Spiel, die Fairness gegenüber dem Gegner und des Unparteiischen.

Bäckerei Eisenstecken
...weuu's uus Brot geht!

d. Eisenstecken Reinhold & Co.
Kellereistraße 6 - 39052 KALTERN
Tel. 0471/962330 - Fax 0471/964166
www.eisenstecken.com - info@eisenstecken.com

NewDrink
GmbH

...Getränke erleben
...vivere le bevande

datz
BAUUNTERNEHMEN

KALTERN
Gewerbegebiet Gand 18
Tel. 0471 963016
Fax 0471 964675
e-mail: datz@rolmail.net

SAUSE WIND
TAXI

+39 339 744 04 83
KALTERN / CALDARO

SPORTBAU
SPORTSTÄTTENBAU

Fußballplätze | Tennisplätze | Fallschutzbeläge
Mehrzweckballspielfelder | Leichtathletikanlagen
Turnhallenbeläge | Beachsportanlagen
Turn- und Sportgeräte | Umzäunungen
Ballfangnetze | Reparatur- und Pflegeservice
Pflegeservice für Kunstrasenplätze

SPORTBAU
Sigmundskron 43
39100 Bozen
Tel. 0471 66 31 58
info@sportbau.it
www.sportbau.it

Unterplanitzing 6A
Tel/Fax +39 0471 962 834

German
FULL SERVICE

eni



Starker Partner für ein starkes Team!

NIEDERBACHER
GASTROTEC

CLEANTEC
NIEDERBACHER

www.niederbacher.it | www.cleantec.info

BAUUNTERNEHMEN

STUPPNER ROBERT & CO. KG

**Ein Platz
für Ihre
WERBUNG**

MORTEC
Tooor!

TORE UND ZÄUNE FÜR'S LEBEN
PORTONI E CANCELLI PER SEMPRE

 **GENERALI**
Versicherungen

Kaltern, Bahnhofstraße 38
Tel. 0471 964300
Fax 0471 966760
generali.kaltern@gmail.com

Dem Tormann der Weinstraße, der sich in der zweiten Halbzeit bei einem Eckball der Kalterer verletzt hat, wünschen wir alles Gute.

Das Spiel endete mit dem Stand sieben Tore zu einem und die Jungs konnten somit ihren zweiten Erfolg feiern.

Einer für alle, alle für einen. (as)

U12 VSS

Kaltern - Leifers Branzoll 7:1

Ein Sieg, der nie in Frage stand

Zweites Spiel, zweiter Sieg mit vielen Toren, 7:1 gegen Leifers/Branzoll. Nach dem Auftaktsieg im ersten Meisterschaftsspiel ging der KSV hoch motiviert in das zweite Heimspiel am Freitag, den 18. September gegen die Mannschaft Leifers/Branzoll. Gleich zu Beginn fanden die Kalterer einige gute Möglichkeiten zur Führung vor, welche jedoch allesamt ungenutzt blieben. Dennoch ließ die Führung nicht lange auf sich warten und in der Folge ging es Schlag auf Schlag, womit zur Halbzeit ein beruhigender Vorsprung von 5 zu 0 Toren zu Buche stand. Der ein oder andere Treffer ist dabei auch unter gütiger Mithilfe des Gästetorhüters zu Stande gekommen. Möglichkeiten der Gästemannschaft haben die Kalterer Jungs die erste Halbzeit wenig bis gar nicht zugelassen. Zu Beginn des zweiten Spielabschnitts zeigte sich die Mannschaft Leifers/Branzoll aggressiver und nahm zwischenzeitlich das Spiel in die Hand. Zusätzlich ließen die Kalterer Spieler in konditioneller Hinsicht ein wenig nach und somit erzielte Leifers/Branzoll kurz nach Wiederanpiff folgerichtig ihren ersten Treffer. Mit zwei Standard situations, im speziellen einem herrlich getretenen Freistoß und einem sicher verwandelten Strafstoß, baute Kaltern den Vorsprung zirka 10 Minuten vor Spielende aus und kam so zu einem ungefährdeten Heimsieg.

Zwei Spiele mit voller Punktausbeute, Jungs so kann's weitergehen!
Torschützen: 3x Dustov Faris, 3x Schieder Tobias, Perin Balthazar (ot)

C-Jugend

Kaltern - Lana 1:4

Zum Meisterschaftsaufakt war für unsere C-Jugend gegen Lana leider nichts zu holen. Gegen die körperlich überlegenen Gäste aus dem Burggrafenamt tat man sich von Beginn an schwer. (hl)

FACCHINI

PHYSIOTHERAPIE & TRAINING



BIERGARTEN

KALTERN • CALDARO



1. AMATEURLIGA

Der Gegner vom Sonntag, 27.09.: Tirol

Der 1967 gegründete Verein Tirol – ehemals Dorf Tirol – spielte in den Anfängen in der 3. Amateurliga und stieg 2005/06 in die zweite Liga auf. In der Saison 2017/18 gelang den Burggräflern der Sprung in die 1. Amateurliga. Gleich im ersten Jahr belegte Tirol den 6. Tabellenrang.

Zwischen Kaltern und Tirol gab es bis heute nur ein Meisterschaftsspiel, und zwar das vom letzten Jahr in der abgebrochenen "Corona-Saison", das torlos 0:0 endete.



Café - Restaurant
MONDSCHNITZ
Marktplatz 5
I-39052 Kaltern (BZ)

Tel.: +39 0471 96 51 89
Fax: +39 0471 96 48 99
www.zumturn-kaltern.com

DESPAR 

PERNSTICH Uwe - Kaltern

Öffnungszeiten:
Mo - Fr: 07.30 - 19.00
Sa: 07.30 - 18.30

Bahnhofstraße 36, Kaltern
Tel. 0471 965371

GLOBAL SERVICE

S.A.S.

- > FESTESERVICE
- > GRILLVERLEIH
- > PARTYSERVICE

KONTAKTE:
BRUNO 331 97 87 686
DANIEL 366 22 77 177

KALTERN
HANDWERKERZONE 23

KELLEREI-KALTERN-Expertentipp



KSV - Tirol	Tipp
Gerhard Morandell	3:1
Edgar Aschbacher	4:0
Rudi Pürgstaller	2:0
Arnold Kemenater	2:1

Wer den richtigen Tipp abgibt, gewinnt einen Zweierkarton Qualitätswein von der KELLEREI KALTERN.



Der KSV Fußball bedankt sich beim Ballspender für das Spiel gegen Tirol

Pension Remichhof



Europastraße 34, Kaltern
Tel. 0471 963248
Fax 0471 964350
office@ambach.info
www.ambach.info

Ihr Fachbetrieb für sanitäre Anlagen, Energiekonzepte und Klimahaus

jung.it



SIGI
SPORT
KALTERN - NEUMARKT

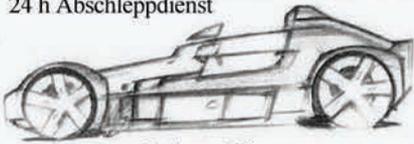
MODE ANNY BOUTIQUE

KALTERN • Rebschulweg 1
Tel. 0471 963535
(eigener Parkplatz)
Öffnungszeiten:
Mo-Fr 8.30 - 19.00 Uhr
Sa 8.30 - 12.00 Uhr



Auto Kaltern

24 h Abschleppdienst



Vorhauser Klaus
Weinstraße - Kaltern

Tel./Fax 0471 963239 - Handy 329 8636618

15 % Rabatt mit einer gültigen KSV Fußball-Mitgliedskarte



des Ramoser Stefan
39052 Kaltern (BZ)
Tel. 0471 965104
Mobil 339 7740620
elektro.rst@gmail.com



HEIZUNG - SANITÄR - GAS - SOLAR
IMPIANTI TERMOSANITARI - GAS - SOLARI

Veronikagasse 11
39052 Kaltern (BZ) Caldaro
Tel./Fax 0471 962674
Mobil 339 5823918
E-Mail: stefan.dichristin@gmail.com

**Ein Platz
für Ihre
WERBUNG**

Die nächsten Spiele

U9 VSS	Freitag	25. Sept.	16.30	Lana Weiß - Kaltern
U10/2 VSS	Freitag	25. Sept.	18.00	Mölten/Vöran - Kaltern Blau
U12 VSS	Freitag	25. Sept.	18.30	Laugen/Völlan - Kaltern
Kleinfeld	Freitag	25. Sept.	20.30	Montan - Kaltern
Freizeit	Freitag	25. Sept.	20.30	Kaltern - Sarntal
A-Jugend	Samstag	26. Sept.	15.00	Eppan - Kaltern
B-Jugend	Samstag	26. Sept.	14.30	Kaltern - Eppan
C-Jugend	Samstag	26. Sept.	14.30	Kaltern - Margreid
1. Amateurl.	Sonntag	27. Sept.	15.30	Kaltern - Tirol



Den Ball für das heutige
Meisterschaftsspiel hat
Roland Andergassen
spendiert.
Herzlichen Dank!

KELLEREI-KALTERN-Expertentipp



KSV - Salurn	Tipp
Artur Bernard	2:0
Christian Greif	2:1
Hansjörg Lintner	1:1
Roland Andergassen	3:2

Wer den richtigen Tipp abgibt, gewinnt einen
Zweierkarton Qualitätswein von der KELLEREI KALTERN.

KSV
KALTERER SPORTVEREIN

Werde auch Du
MITGLIED
des KSV Fußball

NEU IN TRAMIN
GETRÄNKEABHOLMARKT - BAR

ÖFFNUNGSZEITEN:
MO 15.30 - 19.00 UHR
DI-SA 08.00 - 12.30 UHR
15.30 - 19.00 UHR

TOPdrinks
Dein Getränkepartner
IM ANGER NR.3
Tel. 0471/860533

am bach
LIFE STYLE

einrichtung

bahnhofstraße 10
kaltern
tel. 0471 963264
info@ambach.net
www.ambach.net